

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

JUJUY

15

PALPALÁ

Maestro AURORA BUSTAMANTE Escuela Nº 34

Fojas 7

OBSERVACIONES

Salpala Setiembre 7/1921

1



Escuela Nacional N.º 34

Aurora Bustamante Auxiliar

1.º Creencias y costumbres A.

Supersticiones relativas a animales - 1 -

Cuando la gallina está con las alas tendidas al rayo del sol dicen significa enfermedad de algún miembro de la familia.



Salpala Setiembre 7 / 1921

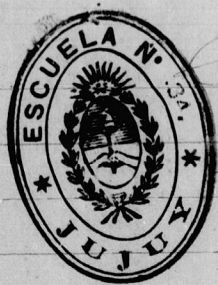
2

Escuela Nacional N.º 34

Aurora Bustamante Auxiliar

A. i Curanderismo - 1 -

Cuando se ataja el urin a los caballos
suelen estarles un pedin en la raiz de
la cola, el efecto que produce es rapido.



Palpala Setiembre 7 / 1921

3

Escuela Nacional N.º 34

Isuora Bustamante Auxiliar.

A. i Curanderismo - 2 -

Para curar la gusamera en los anima-
les rezan tres credos nombrando el color
del pelo del animal, durante dos dias
se hace mas grande como para creer
que no va a curar, despues de este plazo
mejora y un buen dia desaparece.



Tlalpala' Setiembre 7 / 1921

4

Escuela Nacional N.º 314

Aurora Bustamante Auxiliar

B. Costumbres tradicionales

Viento. - 1 -

Un zorro y un cuervo asisten a un casamiento de una niña con un niño. El zorro venia del cielo y el cuervo iba. El zorro le dice al cuervo llevame el cuervo, contesta que no, llevame vuelve a decirle y al fin accede pidiendole no vuelva estar fastidiando los dueños de casa. Llegan les ponen asiento que se sienten y les sirven comida la presa mas grande.

El zorro avanza y saca la presa del plato y sale disparando con la presa en la boca. Los dueños de casa piden que cuando vuelva lo saquen a palos. Cuando ya habia terminado de comer entonces el zorro se dya caer del cielo diciendo pongan colchon, pongan colchon.



Talpala Setiembre 7/1921

5

Escuela Nacional N.º 34

Aurora Bustamante Auxiliar

B. Costumbres tradicionales

Resfranes - 3 -

Adiosito flor de aji
este zongo no es de qui

- Adivinanzas -

loto -

Una l. de media luna

Una O de luna entera

Una t. de cortante

Y una O. por adelante

- Platanos -

Oro no es plata no es

Abre la cortina y verás

lo que es -

La gallina -

Una señora bien aseñorada

con muchos remiendos

sin ninguna puntada



Papala' Setiembre 7 / 1921.

6

Escuela Nacional N.º 34

Aurora Bustamante Auxiliar

B. Canciones y danzas criollas
- 1 -

En la falda de aquel cerro
Juega paja con el viento
Así juegan mis amores
Dentro de mi pensamiento

Fue linda la rosa cuando
Está por florecer
Mas lindo fuera
Si me viera en tu poder

Pajarillo almidonado
De donde sacastes almidón
Teña que me robastes,
La llave del corazón

La chicha se llama chicha
Yo me llamo bebedor
Cuando se acabe
La chicha valgame
Dios que hare' yo

Poncho viejo me puesto
Que mas me debo poner
Si las viejas no me quieren
Las mozas me han de querer



Salpala Setiembre 7 / 1921

7

Escuela Nacional N.º 34

Aurora Bustamante Auxiliar

B. Costumbres tradicionales - 1 -
Recibimiento de compadres.

El día de compadres, se presenta la madri-
na y el padrino, en casa de los compadres,
llevando una corona de flores, bandera
de un pañuelo colorado y también caja.
Cuando salen a recibirlos, los hacen
pasar y en seguida le colocan a la com-
adre la corona y al compadre le entregan
la bandera; en el acto tienen que for-
mar una rueda y cantar todos juntos.
Después siguen con los obsequios de
bebidas y masas criollas como ses ros-
quetes y capias y terminan por llevar
a todos a la casa de los compadres y
alli se divierten con el mayor respeto
siempre.